

TRANSPARENCY INTERNATIONAL SLOVENSKO



VÝROČNÁ SPRÁVA

2009



TRANSPARENCY
INTERNATIONAL
SLOVENSKO

Transparency International Slovensko
Bajkalská 25, 82718 Bratislava 212
tel./fax: (421 2) 5341 7207,
web: www.transparency.sk, e-mail: tis@transparency.sk

SPRÁVA O ČINNOSTI TRANSPARENCY INTERNATIONAL SLOVENSKO V ROKU 2009

Transparency International Slovensko (TIS) je nezisková nestranícka mimovládna organizácia so sídlom v Bratislave. Je národnou pobočkou celosvetovej mimovládnej organizácie Transparency International a na Slovensku pôsobí od roku 1998. TIS sa venuje predovšetkým otázkam spojeným s korupciou vo verejnom sektore Slovenska, a to na centrálnej úrovni, ako aj na úrovni decentralizovanej správy vecí verejných. Medzi hlavné ciele TIS patrí podpora a presadzovanie takých hodnôt v slovenskom verejnom sektore, akými sú transparentnosť, zodpovednosť, dôvera a integrita, ktoré významným spôsobom pomáhajú znižovať korupciu.

OBSAH

AKTIVITY TRANSPARENCY INTERNATIONAL SLOVENSKO V ROKU 2009.....	1
Program TIS: Whistleblowing.....	1
Program TIS: Transparentná samospráva.....	3
Program TIS: Protikorupčné vzdelávanie a výskum v tejto problematike.....	4
Program TIS: Vláda a protikorupcia.....	4
Program TIS: Verejné obstarávanie a korupcia.....	6
Program TIS: Poradňa TIS.....	7
Ďalšie aktivity.....	8
Mediálne výstupy za rok 2009.....	11
ĽUDIA A TRANSPARENCY INTERNATIONAL SLOVENSKO V ROKU 2009.....	12
SPOLUPRACUJÚCE INŠTITÚCIE.....	13
FINANČNÁ SPRÁVA.....	14
DARCOVIA PODPORUJÚCI TRANSPARENCY INTERNATIONAL SLOVENSKO.....	
2009.....	14
SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA.....	17

AKTIVITY TRANSPARENCY INTERNATIONAL SLOVENSKO V ROKU 2009

Pri spätnom pohľade na rok 2009 možno konštatovať, že v tomto roku TIS pokračovala v rozvíjaní aktivít zameraných na boj proti fenoménu korupcie vo viacerých smeroch. Jej činnosť vychádzala z presvedčenia, že znižovať korupciu znamená robiť systémové zmeny v oblasti prevencie a represie, a zároveň zvyšovať citlivosť verejnosti na túto oblasť.

Rok 2009 sa pre TIS niesol v znamení tém, ktorým sa venuje dlhodobo, ako formulovanie a snaha o presadenie protikorupčných odporúčaní na úrovni centrálnej vlády a samosprávy, stransparentnenie procesu verejného obstarávania, pridelovanie dotácií a i. Jednou z nových tém, ktoré priniesol rok 2009, bola oblasť whistleblowingu, čiže chráneného oznamovania nekalých praktík na pracovisku, zameraná predovšetkým na inštitúcie verejnej správy. K tejto téme sa uskutočnili viaceré semináre, boli vydané tiež publikácie vo forme analytických správ a odporúčaní na novelizáciu legislatívy. V oblasti miestnej samosprávy špecifickým projektom z dielne TIS bolo zavedenie protikorupčných opatrení vo všetkých oblastiach miestnej politiky v meste Martin, ktorý bol ukončený v apríli 2009. Tento projekt bol zameraný na podrobný monitoring a následnú elimináciu priestoru pre korupciu vo verejnej správe jej komplexným zreformovaním. Okrem týchto aktivít TIS pracovala aj v ďalších oblastiach, ktorých prehľad je uvedený v tejto správe.

Bilancujúc rok 2009 by TIS rada vyjadрила vďaka donorum, ktorí podporili jej aktivity, členom Aliancie za transparentnosť a boj proti korupcii, externým spolupracovníkom TIS, a ďalším spolupracujúcim inštitúciám za ich doterajšiu spoluprácu, ako aj médiám, ktoré napomáhali vytvárať protikorupčné povedomie.

Rovnako treba spomenúť, že Emília Sičáková-Beblavá sa po jedenástich rokoch vedenia TIS z dôvodu materských povinností rozhodla odovzdať od 1. októbra 2009 vedenie organizácie Gabrielovi Šípošovi. Aj naďalej však ostáva na pozícii programovej riaditeľky pomáhať TIS pri presadzovaní protikorupčných opatrení na Slovensku.

Viac informácií o aktivitách TIS podľa jednotlivých programov TIS poskytujeme na nasledujúcich stranách.

Program TIS: Whistleblowing

Transparency International Slovensko sa v roku 2009 spolu s ďalšími 9 krajinami EÚ zapojilo do projektu „Blowing the Whistle Harder: Enhancing Whistleblower Protection in European Union“ a rozhodlo sa tak prispieť k snahám navrhnutím princípov pre právnu úpravu týkajúcu sa whistleblowingu.

Projekt sa zameriaval na porovnávanie ochranného mechanizmu whistleblowerov v 9 krajinách EÚ v tejto oblasti na identifikáciu best practices, pričom zahŕňal analytickú expertízu a praktické skúsenosti pri ich identifikovaní.

K tejto téme boli zorganizované odborné semináre a vydané viaceré publikácie. Príkladom je workshop, ktorý sa uskutočnil v apríli 2009 a bol venovaný problematike whistleblowingu, nahlasovaniu nekalých praktík na pracovisku a ochrane oznamovateľov. Predmetom stretnutia bolo prediskutovanie stavu právnej úpravy na Slovensku, skúseností súkromného sektora s

oznamovaním a prešetrovaním sťažností, ako aj snaha o navrhnutie riešení pre oblasť verejnej správy na Slovensku.

Ďalej sa v rámci tohto projektu uskutočnil v júni v Prahe medzinárodný okrúhly stôl, ktorého sa okrem participujúcich deviatich krajín Európskej únie zúčastnilo viac ako 10 odborníkov z celého sveta venujúcich sa tejto problematike. TIS na stretnutí zastupovala Miroslava Pagáčová.

Aktivity pokračovali aj v septembri, kedy sme nadviazali na aprílový workshop a pokračovali v diskusii o možných formách a účinnosti regulácie whistleblowingu - oznamovania nekalých praktík na pracovisku. Súčasťou diskusie boli aj Princípy pre právnu úpravu whistleblowingu, chráneného oznamovania nekalých praktík na pracovisku, ktoré vytvorili jednotlivé pobočky TI v spolupráci s expertmi z centrály v Berlíne. Dokument *Odporúčané návrhy princípov pre právnu úpravu whistleblowingu* je prístupný na

<http://transparency.sk/wp-content/uploads/2010/02/principy081209.pdf>.



Jedným z ďalších výstupov tejto aktivity je aj seminárny bulletin prináša príspevky, ktoré odzneli na seminári TIS s cieľom upriamiť pozornosť na whistleblowing ako chráneného oznamovania nekalých praktík na pracovisku.

Seminárny bulletin je prístupný na <http://transparency.sk/wp-content/uploads/2010/01/Seminarnybulletin.pdf>.

Začiatkom decembra 2009 bola v rámci tohto projektu publikovaná správa *Alternative to Silence: Whistleblower Protection in 10 European Countries*, ktorá je súhrnom analýz a odporúčení pre úpravu legislatívy a postupov pri oznamovaní nekalých praktík a chránení oznamovateľov v krajinách, ktoré participovali na projekte *Blowing the Whistle Harder: Enhancing Whistleblower's Protection in European Union*. Správa je dostupná na stránke: <http://transparency.sk/wp-content/uploads/2010/02/10-ti-whistleblower-report-full-lr.pdf>



Rovnako bola k danej problematike vydaná hodnotiacia správa s názvom *Právna ochrana whistleblowerov na Slovensku*. Správa vydaná v decembri 2009 hodnotí súčasný stav whistleblowingu (chráneného oznamovania nekalých praktík na pracovisku) na Slovensku, a to z pohľadu právnej úpravy ako aj implementácie pravidiel vo verejnom a súkromnom sektore. Hodnotiacia správa je v slovenskej aj anglickej verzii a je prístupná na:

<http://transparency.sk/wp-content/uploads/2010/02/PravnaochranawhistleblowerovnaSlovensku.pdf>

Okrem výskumných aktivít a diskusií o regulácii tejto problematiky TIS podporila konkrétnych slovenských whistleblowerov zo štátneho podniku Lesy SR, a to napríklad zaslaním otvoreného listu vláde SR, v rámci ktorého sme dali podnet na udelenie štátneho vyznamenania SR Rádu Ľudovíta Štúra Jánovi Mičovskému, referentovi komunikačného odboru Lesy Slovenskej republiky. „*Ján Mičovský preukázal pri výkone svojej profesie občiansku statočnosť, keď oznámil nekalé praktiky v štátnom podniku Lesy SR napísaním otvoreného listu generálnemu riaditeľovi Jozefovi Mind'ášovi.*“ zdôvodnila podnet TIS. Ján Mičovský bol rovnako nominovaný na medzinárodnú cenu *International Integrity Awards 2009*, ktorú každoročne Transparency International udeľuje jednotlivcom, ktorí sa významnými činmi zapojili do boja proti korupcii. Viac informácií v ďalších aktivitách TIS.



Projekt „Blowing the Whistle Harder: Enhancing Whistleblower Protection in European Union“ bol financovaný z prostriedkov Európskej komisie – Generálneho riaditeľstva pre spravodlivosť, slobodu a bezpečnosť, Veľvyslanectva USA na Slovensku a Britskej ambasády.

Program TIS: Transparentná samospráva

Decentralizácia verejnej moci, presun kompetencií, právomoci a verejných zdrojov na miestne a regionálne samosprávy priniesli mnoho pozitív, znamenajú však aj nárast vnímanej korupcie na tejto úrovni správy vecí verejných. Preto sa TIS už niekoľko rokov venuje tejto problematike. Aktivity roku 2009 nadväzujú na projekty z predchádzajúceho roku.

Najväčším a na Slovensku unikátnym v oblasti transparentnej a protikorupčnej samosprávy bol projekt protikorupčnej stratégie v meste Martin. Jeho cieľom bolo zmapovať všetky oblasti samosprávy mesta s cieľom identifikovať v nich miesta, ktoré poskytujú priestor pre vznik korupcie. Dôležitým pritom bol aj etický aspekt korupcie.

Program bol spustený v júli 2008 a úspešne ukončený v apríli 2009. V tomto bode majú viaceré návrhy TIS na obmedzenie korupcie v meste Martin šancu zmeniť sa na pravidlá upravujúce správanie sa miestnej samosprávy v tomto meste a obmedziť priestor pre korupciu.

TIS dnes aj naďalej monitoruje snahy mesta Martin v oblasti potierania korupcie, priebežne sleduje ako úspešne sú prijaté politiky implementované v každodennom rozhodovaní zástupcov mesta Martin. Tento projekt by mohol byť inšpiráciou aj pre ďalšie slovenské mestá.

Okrem toho TIS usporiadala **tri intenzívne semináre** zamerané na verejnú kontrolu regionálnej samosprávy. Prvým bol **trojdňový seminár** v Lúčkach *Verejná kontrola VÚC* v apríli tohto roku, na ktorom sa zúčastnili zástupcovia regionálnych subjektov, ale aj občianski aktivisti. Na konci júla sa na Skalke pri Kremnici uskutočnil **druhý** intenzívny seminár pod názvom *Verejná kontrola miestnej samosprávy*. Hlavným programom seminára boli odborné prezentácie z jednotlivých oblastí fungovania obcí a miest a výmena skúseností z verejnej kontroly moci na úrovni miestnej samosprávy medzi občianskymi aktivistami. Bol určený najmä pre aktivistov a regionálnych novinárov, zúčastnilo sa ho však aj niekoľko poslancov mestských zastupiteľstiev. **Tretí** zo série sa

uskutočnil v októbri v Lúčkach pri Kremnici pre poslancov obecných a mestských zastupiteľstiev Protikorupční lídri v samospráve, ktorí majú záujem presadzovať protikorupčné opatrenia vo svojej obci alebo meste. Svojím zameraním mohol byť podnetný aj pre tých, ktorí mali takúto ambíciu na úrovni regionálnej samosprávy a rozhodli sa uchádzať o zvolenie v novembrových voľbách do orgánov samosprávnych krajov.

V rámci programu treba tiež spomenúť participáciu TIS na tvorbe materiálu *Working Paper: Corruption and Local Government*, ktorý v októbri 2009 vydala centrála Transparency International v Berlíne. Materiál na základe skúseností štyroch národných pobočiek TI poukazuje na to, ako môže byť spolupráca mimovládnych organizácií s inštitúciami miestnej samosprávy efektívnou pri presadzovaní protikorupčných iniciatív. Dokument je prístupný na stránke: http://transparency.sk/wp-content/uploads/2010/01/Local-Government-WP_23_Oct_2009.pdf

Aktivity samosprávneho programu TIS sa v roku 2009 uskutočnili vďaka podpore spoločnosti Enel – Slovenské elektrárne, OSF – Nadácia otvorenej spoločnosti a KAS - Konrad Adenauer Stiftung.

Program TIS: Protikorupčné vzdelávanie a výskum v oblasti korupcie

V roku 2009 TIS v rámci svojho programu protikorupčné vzdelávanie uskutočňuje viaceré aktivity, medzi ktoré patria semináre, workshopy, vzdelávacie pobyty atď. Tieto aktivity sú nasmerované predovšetkým na politikov, médiá, aktivistov, úradníkov, ale aj vysokoškolských študentov.

TIS spolupracuje s Ústavom verejnej politiky a ekonómie a Ústavom európskych štúdií a medzinárodných vzťahov FSEV UK v Bratislave. Pravidelne prijíma stážistov z vysokých škôl na získanie praktických skúseností popri štúdiu na Katedre politológie FF UK a FSEV UK. V priebehu roka 2009 stážovali v TIS 4 študenti, a to konkrétne tri študentky FSEV UK (Daniela Baťová, Monika Mateičková a Slávka Šatníková) a po dobu troch mesiacov (august – september 2009) študent práva Daniel Lupinski z Poľska.

Ďalej TIS v spolupráci s Ústavom verejnej politiky a ekonómie FSEV UK realizovala projekt zameraný na výskum korupcie a protikorupčnej politiky. Projekt sa uskutočnil vďaka podpore *Agentúry na podporu výskumu a vývoja* a bol ukončený v apríli 2009.

Emília Sičáková-Beblavá, Ivan Rončák a Miroslava Pagáčová vedú predmety zamerané na otázky korupcie na Ústave verejnej politiky a ekonómie FSEV UK v Bratislave.

Program TIS: Vláda a protikorupcia

TIS sa v rámci programu Vláda a protikorupcia usiluje o formulovanie protikorupčných opatrení a ich presadzovanie do praxe. Tak ako po minulé roky, obe tieto aktivity sú založené na komunikácii a spolupráci s relevantnými inštitúciami, ako vláda Slovenskej republiky, Národná rada Slovenskej republiky, Úrad pre verejné obstarávanie, Protimonopolný úrad SR, Najvyšší kontrolný úrad SR, predstavitelia politických strán a i.

V roku 2009 TIS realizovala viacero aktivít spadajúcich pod program Vláda a protikorupcia.

V júni 2009 pripravila TIS hodnotiacu správu k trom rokom činnosti vlády SR a Národnej rady SR v oblasti boja proti korupcii. V nej upozornila na skutočnosť, že vláda SR za uplynulé tri roky

nepripravila a neprijala svoj Protikorupčný program, ktorý by umožnil verejnú kontrolovateľnosť naplnenia politických sľubov v danej oblasti. V rámci tohto hodnotenia sa TIS zamerala na tri oblasti – hodnotenie formálnej organizácie boja s korupciou vládnu koalíciou v treťom roku jej pôsobenia, ďalej bol predložený súbor systémových opatrení, ktoré boli prijaté v treťom roku pôsobenia vlády Róberta Fica, a ktoré boli hodnotené pozitívne z hľadiska dopadov na rozsah korupcie na Slovensku, ako aj súbor systémových opatrení a aktivít hodnotených negatívne z hľadiska dopadov na rozsah korupcie na Slovensku a boli prijaté v treťom roku vládnutia pod vedením Roberta Fica. Súhrnné hodnotenie pôsobenia súčasnej vlády podľa spriemerovaných známok hodnotiteľov vyjadrovala známka 4,3¹. Vo všeobecnosti je pôsobenie vlády v oblasti boja proti korupcii za dané obdobie vnímané ako podporujúce atmosféru tolerovania korupcie. Charakterizuje ho absencia systémových krokov pre potieranie korupcie, vláda stále nenadviazala na aktivity spojené s implementáciou protikorupčného programu predchádzajúcej vlády a neprijala zásadnejšie protikorupčné opatrenia.

Ďalej v apríli 2009 TIS pripravila tlačovú správu, v ktorej poukazuje na skutočnosť, že vláda nedostatočne poskytuje informácie týkajúce sa rozhodovania o dotáciách miestnym samosprávam. TIS sa už druhý rok zaujímal o to, aké informácie môžu získať predstavitelia slovenských obcí a aj občania o rozhodovaní o dotáciách. Hodnotili sa preto internetové stránky tých centrálnych organizácií štátnej správy, ktoré rozhodujú o pridelení dotácií obciam. V priemere najhoršie hodnotenia v oblasti poskytovania informácií o dotáciách získali verejné inštitúcie, ktoré vedú zástupcovia politickej strany SNS.



Na jeseň v roku 2009 TIS vydala publikáciu s názvom Pridaná hodnota transparentnosti II. Publikácia pod vedením Emílie Sičákovej-Beblavej a Daniely Baťovej nadväzuje na štúdiu Pridaná hodnota transparentnosti vydanú v roku 2008 a venuje sa rozhodovaniu o poskytovaní nenávratných finančných transferov z centrálnej úrovne správy vecí verejných obciam. Štúdia je prístupná na http://transparency.sk/studie/pridana_hodnota_transparentnosti_II.pdf.

TIS sa venovala aj problematike súdnictva a v decembri 2009 uskutočnila v Bratislave seminár *Výzvy slovenského súdnictva a možnosti zlepšenia existujúceho stavu*. Odborníci zo Slovenka aj zo zahraničia diskutovali o stave slovenského súdnictva a svoj pohľad na potrebné reformy v súdnictve na seminári prezentovali aj niektoré politické strany. Seminár sa niesol v kritickom duchu, obavy o vývoj v súdnictve vyslovil aj Keith A. Eddins, súčasný najvyšší predstaviteľ Veľvyslanectva USA na Slovensku. Potvrďuje to aj novembrový výskum verejnej mienky, podľa ktorého každý druhý Slováč považuje úplatkárstvo na súdoch a prokuratúre za veľmi rozšírené.

¹ škála od 1 do 5 (pričom 1 - najlepšie, 5 - najhoršie)

Program TIS: Verejné obstarávanie a korupcia

V rámci svojich programových aktivít sa TIS už od začiatku svojho vzniku venuje problematike verejného obstarávania, prostredníctvom ktorého sa vynakladá podstatná časť verejných zdrojov a ktoré aj podľa prieskumov verejnej mienky patrí k oblastiam najviac vystaveným rizikám korupcie.

Projekt Transparency and Accountability in Public Partnerships sa venuje skúmaniu a presadzovaniu transparentnosti procesov zadávania verejných zákaziek a koncesii na Slovensku. Každoročne sa tak pripravujú indexy merajúce mieru transparentnosti pri zadávaní verejných zákaziek na Slovensku², uskutočnil sa výskum zabezpečovania služieb v miestnych samosprávach na Slovensku, skúmali sa rozhodnutia Európskeho súdneho dvora v oblasti verejného obstarávania a diskutovala sa ich možná aplikácia v rámci slovenskej praxe.

V júni 2009 tak TIS napríklad pripravila tlačovú správu, v ktorej hodnotí verejné obstarávanie za rok 2008 na základe údajov spracovaných Úradom pre verejné obstarávanie a vlastného výskumu v tejto oblasti. Ako vyplýva zo správy, z hľadiska používaných postupov verejného obstarávania ide o posun pozitívnym smerom a vytvára sa tak lepší potenciál na odhaľovanie korupcie, keďže o väčšine verejných zákaziek sú dostupné aspoň základné informácie. Neznamená to však, že sa zlepšuje stav verejného obstarávania. Korupciu vo verejnom obstarávaní môže obmedziť kvalitnejšia práca Úradu pre verejné obstarávanie, Najvyššieho kontrolného úradu SR a finančnej kontroly MF SR.

Zároveň TIS pripravila pripomienky k rozsiahlemu materiálu Ministerstva financií SR Analýza právnych predpisov vo vzťahu k realizovateľnosti PPP projektov v SR a návrh legislatívnych opatrení v tejto oblasti. Pripomienky TIS sa týkali zverejňovania informácií o PPP projektoch, TIS tiež navrhovala prísnejší metodický a kontrolný dohľad, zavedenie etického kódexu obstarávania PPP projektov atď.

TIS sa vyjadrila aj k problematike tzv. neprioritných služieb a presadzovala zrušenie tejto výnimky. Vo februári 2009 vyzvala TIS poslancov Národnej rady SR, aby zrušili špeciálnu kategóriu tzv. neprioritných služieb, keď je možné napríklad právnické, vzdelávacie alebo rekreačné služby obstarávať menej transparentnými postupmi. Výzva TIS bola reakciou na poslaneckú novelu zákona o verejnom obstarávaní navrhujúcu posilnenie informačných povinností a zníženie limitu zadávania zákaziek neprioritných služieb podprahovým postupom zo súčasných 6 mil. EUR na 3 mil. EUR TIS označila tieto návrhy za nepostačujúce a žiadala, aby sa pri všetkých nákupoch z verejných zdrojov používali súťažné a transparentné postupy.

TIS uskutočňuje výskum v oblasti transparentnosti projektov verejno-súkromných partnerstiev s podporou Open Society Institute.

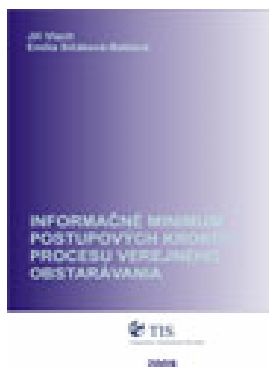
V spolupráci s Úradom pre verejné obstarávanie zorganizovala TIS vzdelávací seminár „Transparentnosť a integrita vo verejnom obstarávaní“. Seminár sa uskutočnil v priestoroch Pálffyho paláca v apríli 2009 vďaka finančnej podpore Európskej komisie – Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) a Open Society Institute. Seminár bol uskutočnený pre pracovníkov z verejného, ako aj súkromného sektora zaoberajúcich sa problematikou verejného obstarávania.

² V júni 2009 pripravila TIS materiál [Hodnotenie miery transparentnosti na trhu verejného obstarávania v roku 2008](#), v ktorom analyzuje transparentnosť trhu nákupov tovarov, služieb a stavebných prác vo verejnom sektore a porovnáva vývoj v danej oblasti za ostatných päť rokov. Autori analýzy vychádzali najmä z údajov, ktoré každoročne zverejňuje Úrad pre verejné obstarávanie.

Cieľom seminára bolo oboznámiť účastníkov s možnosťami implementácie protikorupčných opatrení a transparentnejších postupov vo verejnom obstarávaní. Predstavila sa celá sada príkladov dobrej praxe verejného obstarávania inšpirovaná zahraničnými ale aj slovenskými skúsenosťami. TIS sa v rámci projektu venuje tiež skúmaniu dopadov elektronickej aukcie na efektívnosť verejného obstarávania a pokračuje sa v monitoringu prípadov zadávania verejných zákaziek a koncesii na Slovensku.



Vo februári 2009 TIS vydala publikáciu s názvom *Efektívnosť fungovania kontrolných systémov verejného obstarávania na Slovensku*. Štúdia pod vedením Jana Pavla analyzuje efektívnosť kontrol ÚVO a NKÚ SR vo vzťahu k verejnému obstarávaniu. Následne uvedené opatrenia majú prispieť k lepšiemu fungovaniu zadávania verejných zákaziek (čo môže ušetriť veľmi významné finančné prostriedky) a zároveň zabezpečiť, že uskutočnenie kontrol bude mať reálne dopady na správanie subjektov verejného sektora a nebude len všeobecne trpenou formalitou. Štúdia je prístupná na http://backup.transparency.sk/obstaravanie/regres_web.pdf



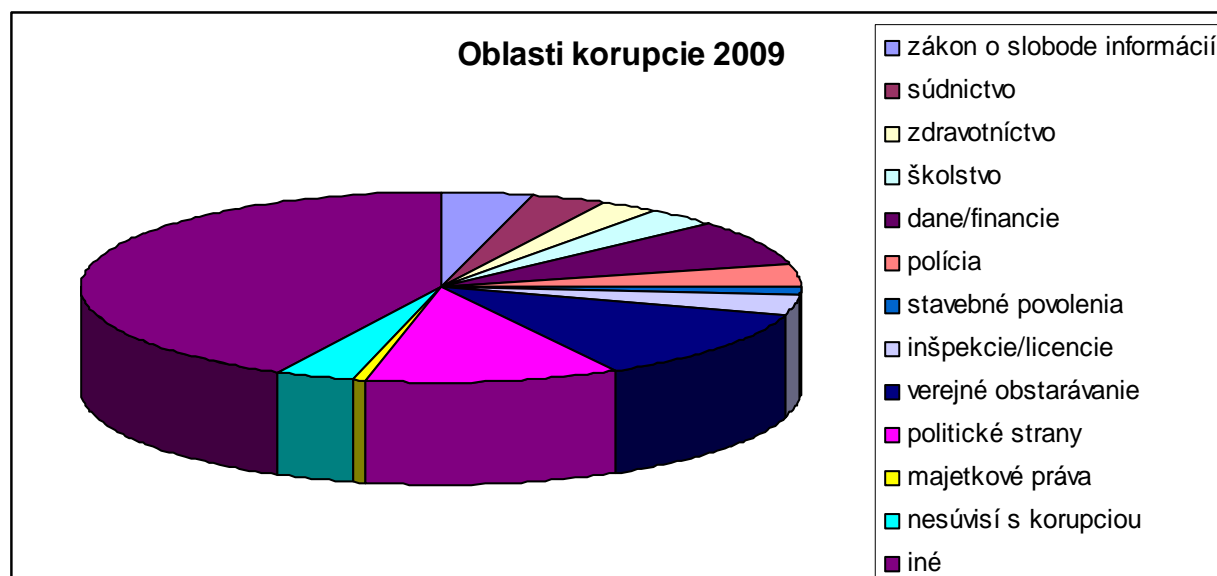
V apríli 2009 bola pripravená a vydaná publikácia *Informačné minimum postupových procesov krokov verejného obstarávania* je stručným návodom pre účastníkov procesu verejného obstarávania (najmä pre obstarávateľa) na to, aké typy informácií, kedy a ako sa majú spracúvať, poskytovať, zverejňovať tak, aby sa zabezpečila čo najväčšia transparentnosť použitého postupu. Pričom transparentnosť verejného obstarávania vnímame ako nástroj znižovania korupcie vo verejnom obstarávaní. Štúdia je prístupná na <http://transparency.sk/wp-content/uploads/2010/01/Informacne-minimum.pdf>.

Program TIS: Poradňa TIS

Centrum právneho poradenstva TIS vzniklo na základe podnetov od občanov, ktorí hľadali pomoc, respektíve radu v prípadoch, keď sa stretli s korupciou a nechceli sa len prizerať. Preto sa TIS už v roku 2008 zapojila do projektu *Advocacy and Legal Advice Centers (ALAC)* alebo *Poradňa TIS*.

Pomoc poradne spočíva najmä v poskytovaní informácií o možnostiach postupu proti korupčnému správaniu. Okrem toho pomáha občanom pri výklade právnych predpisov a usmerňuje ich na danú inštitúciu, na ktorú sa môžu obrátiť. Okrem toho poradňa poskytuje občanom asistenciu pri koncipovaní podaní na orgány verejnej správy, odvolaní sa voči rozhodnutiam orgánov verejnej správy a podaní na slovenské súdy.

Oblasti, ktorých sa tieto prípady týkali, sú zobrazené v nasledujúcom grafe.



Poradňa TIS, pod vedením Pavla Nechalú v Bratislave, asistuje občanom prostredníctvom internetu, telefonického kontaktu alebo formou osobnej konzultácie. Počas mesiacov január - december 2009 TIS poskytla 202 konzultácií.

TIS v máji 2009 spustilo novú internetovú stránku, na ktorej možno nájsť užitočné informácie o možnostiach právnej pomoci, postupoch pri vybavovaní podnetov, vybrané riešené prípady, vzory najčastejšie používaných podaní na inštitúcie verejnej správy, či užitočné publikácie a linky na rôzne inštitúcie. Stránka je tiež vybavená kontaktným formulárom pre zjednodušenie podávania podnetov. Bližšie informácie o Právnej protikorupčnej poradni nájdete na <http://www.poradnatis.sk/>.

Prístupnosť právnej pomoci a možnosti nahlasovania korupčných prípadov sa zvýšila tiež umiestnením kontaktného formulára na stránke internetového vydania SME v sekcii Sťažnosti. Formulár podnetu si môžete pozrieť na: http://staznosti.sme.sk/suggestion_add.php.

Činnosť poradne bola v roku 2009 financovaná z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru, Nórskeho finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

Ďalšie aktivity TIS

TIS sa v júni 2009 pripojila protestu „Červená pre Štefana Harabina“, ktorou viaceré MVO protestovali, aby sa Štefan Harabin stal predsedom Najvyššieho súdu a Súdnej rady, a tým prakticky prvým mužom súdnictva s rozsiahlym vplyvom na jeho chod.

TIS sa v júli 2009 pridala k výzve „Stop korupcii“, ktorú iniciovala skupina 6 poslancov Európskeho parlamentu. Podľa nich síce Európska únia prijala viaceré pravidlá, ktorých ambíciou je riešiť problém korupcie, avšak tie majú len pomerne úzky záber a venujú sa primárne ochrane finančných záujmov Európskeho spoločenstva. Iniciátori kampane sa preto domnievajú, že nastal čas, aby sa EÚ venovala korupcii v oveľa širšom kontexte, a to aj vo vzťahu ku krajinám tretieho sveta.

Ešte v auguste TIS vyjadrila vážne znepokojenie nad disciplinárnym stíhaním sudkyne Okresného súdu v Banskej Bystrici Jany Dubovcovej za kritiku pomerov v slovenskom súdnictve. TIS považuje Janu Dubovcovú za sudkyňu, ktorá presadzuje hodnoty profesionality, nestrannosti a etiky v súdnictve. TIS pripomenula, že Dubovcová je držiteľkou medzinárodnej ceny *Integrity Awards* z roku 2002, ktorú jej udelila Transparency International za iniciovanie prieskumu o korupcii na okresnom súde v Banskej Bystrici a zavádzanie opatrení na odstránenie korupcie a sprehľadnenie jeho fungovania. Podporu sudkyňi vyjadrila aj Transparency International. Urobila tak listom predsedovi vlády R. Ficovi z 8.10.2009.

Ďalej TIS vydala 22.9.2009 podporné stanovisko k otvorenému listu 15 sudcov z 2.9.2009 a podporila jeho autorov v snahe upozorniť na alarmujúcu situáciu v slovenskej justícii. TIS sa tiež pripojila k výzve občianskej iniciatívy Spravodlivosť otvára brány z 20.9.2009 a vyzvala verejnosť na podporu aktivít zameraných na zachovanie zodpovedného, profesionálneho a nestranného slovenského súdnictva.

TIS na tlačovej konferencii 17. novembra 2009 prezentovalo Index vnímania korupcie (CPI), každoročne zverejňovaný centrálou Transparency International, ktorý ukazuje poradie vnímania korupcie vo verejnom sektore v 180-tich krajinách za rok 2009. Z indexu bolo možné pozorovať zatiaľ najvyšší pokles hodnoty CPI pre Slovensko od roku 1998, v medziročnom porovnaní Slovensko kleslo z úrovne 5,0 na úroveň 4,5. Bližšie informácie sú dostupné na <http://transparency.sk/aktuality/CPI09tlacsprava.pdf> 20091117.

V decembri 2009 vyšiel zatiaľ posledný prieskum TIS: *Percepčia korupcie na Slovensku*. Prieskum realizovala pre TIS agentúra Focus v novembri 2009 na reprezentatívnej vzorke 1045 respondentov. Ten napríklad ukázal, že oproti roku 2006 vzrástlo vnímanie klientelizmu na súdoch až o tretinu, a že vláda Roberta Fica dostala totožné hodnotenie, akými občania oznámkovali aj druhú vládu Mikuláša Dzurindu v boji s korupciou. Prieskum podporila Nadácia otvorenej spoločnosti. Celú správu z prieskumu nájdete na: http://transparency.sk/wp-content/uploads/2010/02/FOCUS_Sprava-pre-TIS_november-2009.pdf

Počas celého roku TIS pokračovala v publikovaní svojho štvrťročníka **Pod lupou**, ktorý je dostupný aj na internetovej stránke TIS <http://transparency.sk/category/stvrtrocnik-tis/>. Táto publikácia vo svojich štyroch vydaniach 2009 informovala i o ďalších aktivitách TIS:

Účasť zástupcov TIS na konferenciách a seminároch:

- V dňoch 8. a 9. apríla 2009 TIS v spolupráci s Úradom pre verejné obstarávanie a európskym OLAF-om zorganizovala vzdelávací seminár *Transparentnosť a integrita vo verejnom obstarávaní*.
- Dňa 16. apríla 2009 TIS usporiadala workshop venovaný problematike whistleblowingu, nahlasovaniu nekalých praktík na pracovisku a ochrane oznamovateľov.
- V dňoch 24. – 26. apríla 2009 sa v Lúčkach pri Kremnici uskutočnil IV. ročník seminára TIS Verejná kontrola VÚC, ktorý tento rok spoluorganizovala Nadácia otvorenej spoločnosti (NOS – OSF).

- Zástupcovia TIS Miroslava Pagáčová a Vladimír Pirošík sa 25. apríla zúčastnili mimoriadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva v Martine, ktoré bolo ďalším dôležitým krokom v procese implementácie protikorupčného balíčka, ktorý TIS pre mesto Martin pripravila.
- V dňoch 8. – 10. júla sa v Prahe uskutočnil medzinárodný okrúhly stôl k projektu Blowing the Whistle Harder: Enhancing Whistleblower's Protection in European Union, ktorého sa okrem participujúcich deviatich krajín Európskej únie zúčastnilo viac ako 10 odborníkov z celého sveta venujúcich sa tejto problematike. TIS na stretnutí zastupovala Miroslava Pagáčová.
- VI. ročník seminára Verejná kontrola miestnej samosprávy sa uskutočnil od 24. do 26. júla 2009 na Skalke pri Kremnici. Bol určený najmä pre aktivistov a regionálnych novinárov, zúčastnilo sa ho však aj niekoľko poslancov mestských zastupiteľstiev.
- Dňa 18.9.2009 sa v TIS uskutočnil interný workshop k problematike vplyvu Európskeho súdneho dvora na verejné obstarávanie na Slovensku
- V priestoroch TIS sa 28. septembra 2009 uskutočnil seminár „Whistleblowing - oznamovanie nekalých praktík na pracovisku. Teória a prax.“.
- V Lúčkach pri Kremnici sa 16. – 18.10.2009 sa uskutočnil seminár pre poslancov obecných a mestských zastupiteľstiev Protikorupční lídri v samospráve.
- V dňoch 17. – 18. októbra sa Gabriel Šípoš zúčastnil každoročne zvolávaného stretnutia všetkých národných pobočiek Transparency International, Annual Membership Meeting, ktorý sa uskutočnil v Berlíne.
- Takmer 1000 delegátov zo 125 krajín sa v dňoch 9.-13. novembra 2009 stretlo na konferencii v Dohe (Katar). Cieľom konferencie bolo prehodnotenie mechanizmov implementácie Dohovoru OSN proti korupcii. TIS na konferencii zastupoval Pavel Nechala.
- TIS sa v dňoch 27.-29. novembra 2009 zúčastnila na regionálnom mítingu Program for Anti-corruption Practicioners: Working Together v Istanbule, určeného pre mimovládne a vzdelávacie organizácie, ktoré sa snažia spolupracovať s inštitúciami miestnej samosprávy. TIS na ňom zastupovali Gabriel Šípoš a Miroslava Pagáčová.
- Seminár Výzvy slovenského súdnictva a možnosti zlepšenia existujúceho stavu sa uskutočnil 10.12.2009 v Bratislave. Odborníci zo Slovenka aj zo zahraničia diskutovali o stave slovenského súdnictva a svoj pohľad na potrebné reformy v súdnictve na seminári prezentovali aj niektoré politické strany. Seminár sa niesol v kritickom duchu, obavy o vývoj v súdnictve vyslovil aj Keith A. Eddins, súčasný najvyšší predstaviteľ Veľvyslanectva USA na Slovensku. Potvrďuje to aj novembrový výskum verejnej mienky, podľa ktorého každý druhý Slováč považuje úplatkárstvo na súdoch a prokuratúre za veľmi rozšírené.

Mediálne výstupy za rok 2009

Za rok 2009 sa na základe prieskumu Newton Media, ktorý obsahuje databázu správ tlačených periodík, internetu a doslovné prepisy spravodajských a publicistických relácií z TV a rozhlasu, bolo Transparency International Slovensko najviac citované v denníku SME, nasledované denníkom Hospodárske noviny a Pravda (viď bližšie Tab. – Mediálne výstupy 2009).

Tabuľka – Mediálne výstupy 2009

	Médiá	Počet citácií TIS
1.	SME	113
2.	Hospodárske noviny	46
3.	Pravda	29
4.	Rádio Slovensko	28
5.	24hod.sk	17
6.	topky.sk	17
7.	Markíza	12
8.	cas.sk	11
9.	aktualne.sk	10
10.	Trend	9
11.	Rádio Expres	8
12.	TA3	7
13.	Košický korzár	7
14.	Spišský korzár	6
15.	TV JOJ	5
16.	Šport	5

Podľa monitoringu³ mediálne najcitovanejších expertov udalostí domácej politiky za rok 2009, ktorý uskutočnil Gabriel Šípoš, sa Emília Sičáková - Beblavá z Transparency International Slovensko umiestnila na 10. mieste (viď. bližšie tabuľku). Pavel Nechala ako spolupracovník Transparency International Slovensko obsadil 16. miesto a Ivan Rončák (programový koordinátor TIS) 23. miesto.

Tabuľka – Mediálne najcitovanejší experti za rok 2009

1.	Horváth Peter	280	politológ	Univerzita sv.Cyrila a Metoda v Trnave
2.	Wienk Zuzana	165	aktivistka	Aliancia Fair-Play
3.	Mesežnikov Grigorij	152	politológ	Inštitút pre verejné otázky
4.	Haulík Pavel	141	sociológ	agentúra MVK
5.	Kusý Miroslav	127	politológ	Univerzita Komenského
6.	Procházka Radoslav	121	ústavný právnik	vlastná advokátska kancelária, Bratislavská vysoká škola práva

³ Experti boli rozdelení do dvoch skupín. Tí, čo skôr komentujú politiku, a tí, čo sa viac venujú ekonomickým udalostiam. Vďaka databáze médií od [Newton media](#) boli sčítané citácie v televíziách (večerné spravodajstvo, investigatívna publicistika aj diskusné relácie v STV, Markíze, Joj a TA3) a v tlači (citácie aj vlastné autorské články v SME, Pravde, HN, TRENDE, Týždni a Žurnále).

Transparency International Slovensko

7.	Horský Michal	121	politológ	Univerzita sv.Cyryla a Metoda v Trnave
8.	Öllös László	77	politológ	Fórum inštitút, Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre
9.	Baránek Ján	76	analytik	agentúra Polis
10.	Sičáková-Beblavá Emília	75	výskumníčka	Transparency International Slovensko
16.	Nechala Pavel	54	advokát	spolupracovník TIS, vlastná advokátska kancelária
23.	Rončák Ivan	38	politológ	Transparency International Slovensko

ĽUDIA A TRANSPARENCY INTERNATIONAL SLOVENSKO V ROKU 2009

Počas roka 2009 sme spolupracovali s mnohými osobnosťami, ktorým nie je stav v oblasti fenoménu korupcie v spoločnosti ľahostajný. Či už to boli predstavitelia ústrednej štátnej správy, samosprávy, odborníci z rôznych oblastí verejného života alebo študenti vysokých škôl, ich spoluprácu si veľmi vážime.

V roku 2009 pokračovala vo svojej činnosti aj *Aliancia za transparentnosť a boj proti korupcii*, ktorá je poradným orgánom TIS. Aliancia navrhuje oblasti, ktorými by sa TIS mala zaoberať, dlhodobé programové zameranie, navrhuje ľudí, ktorí by v jednotlivých oblastiach činnosti mohli spolupracovať a ktorí by takto tvorili ad-hoc odborné pracovné skupiny.

Členovia *Aliancie za transparentnosť a boj proti korupcii*:

Milan Banáš, Anna Butašová, Iveta Griačová, Eugen Jurzyca, Mária Kolaříková, Katarína Mathernová, Grigorij Mesežnikov, Vladimír Pirošík (pozastavené členstvo z dôvodu pôsobenia ako poslanec mestského zastupiteľstva v Banskej Bystrici), Oľga Reptová, Emília Sičáková-Beblavá, Dušan Stanek, Juraj Stern, Soňa Szomolányi, Jiří Vlach, Daniela Zemanovičová (pozastavené členstvo z dôvodu pôsobenia ako podpredsedníčka PMÚ SR).

Aktivity TIS počas roku 2009 personálne zabezpečovali:

Riaditeľ Transparency International Slovensko: Emília Sičáková – Beblavá (do októbra 2009)
Gabriel Šípoš

Programová riaditeľka: Emília Sičáková-Beblavá (od októbra 2009)

Programová koordinátorka a office manažérka: Miroslava Pagáčová
Marián Babitz (do mája 2009)

Programový koordinátor: Ivan Rončák

Právnicki:	Pavel Nechala Zuzana Bukvišová Vladimír Pirošík
Projektoví asistenti:	Daniela Baťová Monika Mateičková Slávka Šatníková
Projektoví asistenti právnej poradne:	Ivan Mjartan Alexandra Nosianová (od novembra 2010)
Stážista:	Daniel Lupinski (august–november 2010)
Finančná manažérka:	Alena Karovičová

SPOLUPRACUJÚCE INŠTITÚCIE

V roku 2009 sme spolupracovali s viacerými inštitúciami. Boli medzi nimi slovenské, ale aj zahraničné mimovládne organizácie, inštitúcie verejného sektora ako aj akademické organizácie:

Aliancia Fair-play	Partnerstvá pre prosperitu – OZ
Asociácia komunálnych ekonómov	Podnikateľská aliancia Slovenska
Bohemia Greenways – Oživení	Protimonopolný úrad SR
Centrum pre hospodársky rozvoj	Slovenské stredisko pre ľudské práva
Ekonomická univerzita v Bratislave	Špecializovaný súd
Health Policy Institute	Transparency International
INEKO	Transparency International – národné pobočky
Inštitút pre dobre spravovanú spoločnosť – SGI	Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici
Inštitút pre verejné otázky	Úrad pre verejné obstarávanie
Konzervatívny inštitút	Úrad na ochranu osobných údajov
Local Government Institute	Úrad verejného ochrancu práv
M.E.S.A. 10	Ústav verejnej politiky a ekonómie, FSEV UK Bratislava
Nadácia otvorenej spoločnosti – OSF	Vysoká škola ekonomická v Prahe
Nadácia F. A. Hayeka	Via iuris
Najvyšší kontrolný úrad SR	Združenie hlavných kontrolórov SR
OLAF	

FINANČNÁ SPRÁVA

DARCOVIA PODPORUJÚCI TRANSPARENCY INTERNATIONAL SLOVENSKO V ROKU 2009

Transparency International Slovensko ďakuje všetkým inštitúciám, ktoré v roku 2009 podporili jej činnosť.

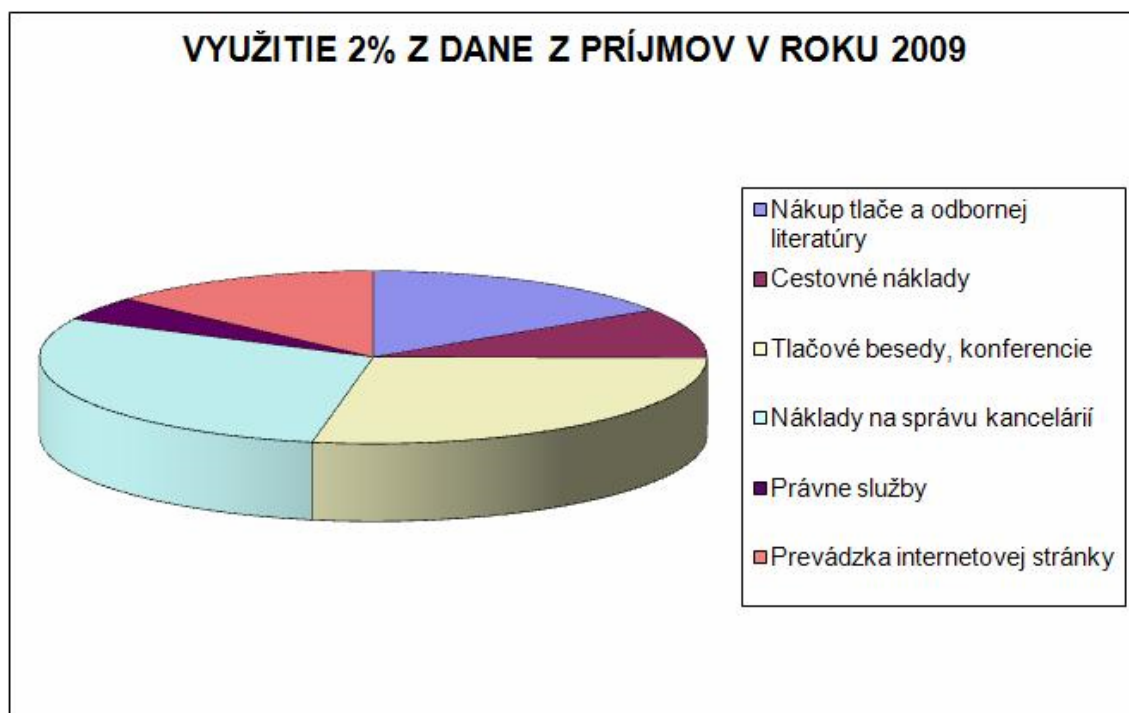
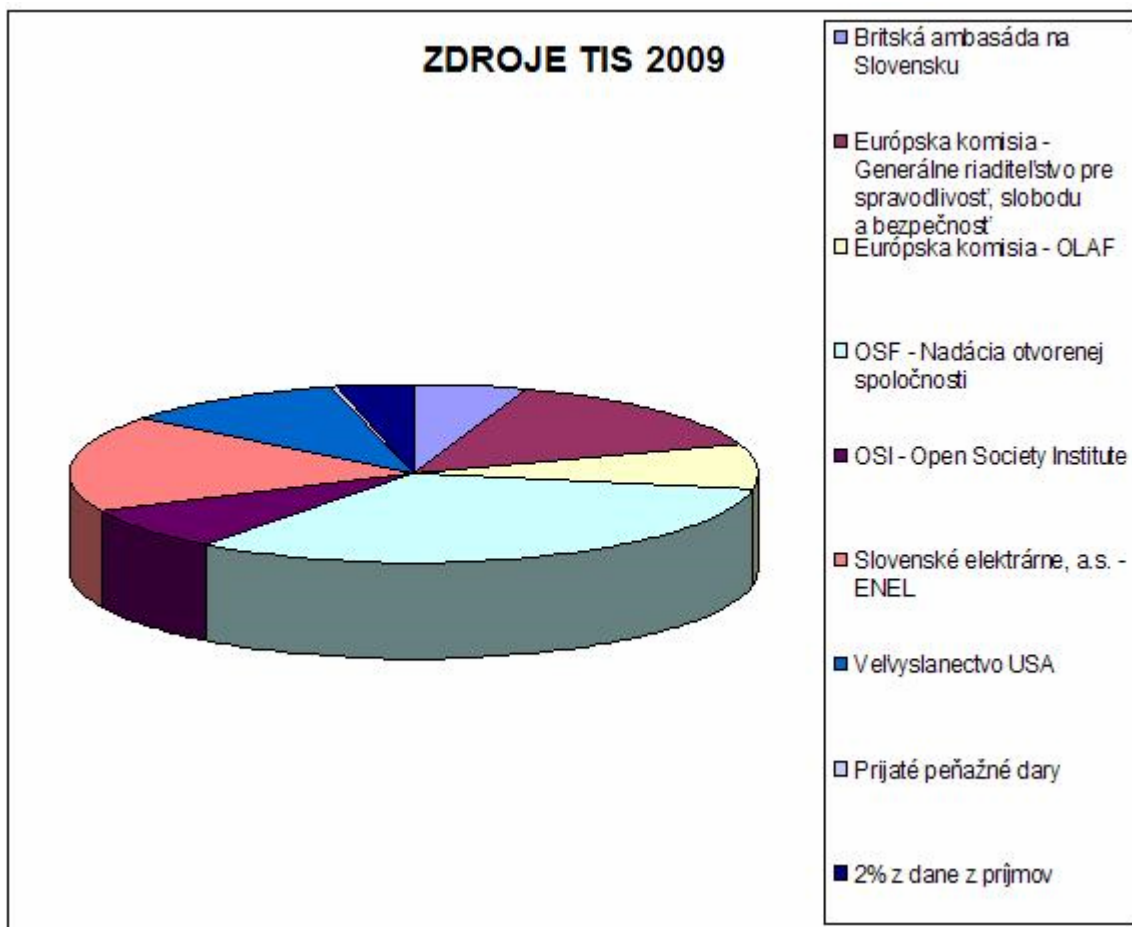
Donorská organizácia	Názov projektu	Výška podpory (v EUR)	Podiel na rozpočte
Britská ambasáda na Slovensku	<i>Blowing the Whistle Harder: Enhancing Whistleblowers Protection in EU</i>	2. 500	1, 9%
	<i>Antikorupčná príručka</i>	4. 674	3,5%
Európska komisia - Generálne riaditeľstvo pre spravodlivosť, slobodu a bezpečnosť	<i>Blowing the Whistle Harder: Enhancing Whistleblowers Protection in EU</i>	19. 373,63	14,4%
Európska komisia - OLAF	<i>Excellence and Integrity in Public Procurement</i>	10. 800,39	8,0%
Finančný mechanizmus Európskeho hospodárskeho priestoru, Nórsky finančný mechanizmus EHP, príspevok štátneho rozpočtu k príspevku z Finančného mechanizmu EHP a príspevok štátneho rozpočtu k príspevku Nórskeho finančného mechanizmu EHP*	<i>Právna protikorupčná poradňa</i>	32. 625,98	24,3%
Nadácia otvorenej spoločnosti -	<i>Stav vnímania korupcie na Slovensku</i>	4. 950	3,7%

Transparency International Slovensko

Open Society Foundation	<i>Transparentnosť pri pridelovaní dotácií miestnej samospráve</i>	6. 008, 10	4,5%
Open Society Institute	<i>Transparency and Accountability in Public Partnerships**</i>	10. 585, 24	7,9%
Slovenské elektrárne, a.s. - ENEL	<i>Transparentnosťou proti korupcii v samospráve**</i>	23.464,69	17,4%
Veľvyslanectvo USA na Slovensku	<i>Blowing the Whistle Harder: Enhancing Whistleblowers Protection in EU</i>	7. 570	5,6%
	<i>Seminár Výzvy slovenského súdnictva a možnosti zlepšenia súčasného stavu</i>	6. 770	5,0%
2% z dane z príjmov		378,45	0,3%
Slovnaft, ADIN, mesto Martin, Košťál Ctibor, Ďuržová Eva	<i>Prijaté peňažné dary</i>	4. 836	3,6%
Newton media	<i>Prístup k mediálnej databáze</i>	nepeňažný dar	
SPOLU		134. 536,48 EUR	100%

* financované prostredníctvom Nadácie otvorenej spoločnosti – Open Society Foundation

** Projekty pokračujúce v roku 2010. V tabuľke uvedené čerpanie za rok 2009.



Celková suma príspevkov z 2% z daní: 378,45 €

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

**Ing. Eva Ďuržová – audítor SKAu, Trenčín
Veľkomoravská 44**

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre vedenie občianskeho združenia Transparency International Slovensko

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky občianskeho združenia Transparency International Slovensko so sídlom Bratislava Bajkalská 25 IČO 318 17 823 , ktorá obsahuje súvahu k 31.decembru 2009 a výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil.

Zodpovednosť vedenia spoločnosti za účtovnú závierku:

Vedenie občianskeho združenia je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov.

Zodpovednosť audítora :

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi ISA. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky , audit naplánovať a vykonať tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Som presvedčená, že auditorské dokazy , ktoré som získala , poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre môj názor.

Názor :

Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu občianskeho združenia Transparency International Slovensko k 31. decembru 2009 na výsledky jeho hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý skončil k uvedenému dátumu, v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Trenčín 21. júna 2010



Ing. Eva Ďuržová
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 205

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021		001	14 135	13 661	474	928
1.	Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002	0	0	0	0
	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003				
	Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
	Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
2.	Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009	14 135	13 661	474	928
	Pozemky (031)	010		x		
	Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
	Stavby 021 - (081 - 092AÚ)	012				
	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013	14 135	13 661	474	928
	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
3.	Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021	0	0	0	0
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				
Kontrolné číslo r. 001 až r. 028		991	42 405	40 983	1 422	2 784

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051		029	63 614	0	63 614	49 592
1.	Zásoby r. 031 až r. 036	030	0	0	0	0
	Materiál (112 + 119) - 191	031				
	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032				
	Výrobky (123 - 194)	033				
	Zvieratá (124 - 195)	034				
	Tovar (132 + 139) - 196	035				
	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2.	Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037	0	0	0	0
	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
	Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
3.	Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	71	0	71	38
	Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043	22		22	252
	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
	Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
	Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
	Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	49		49	-214
4.	Finančné účty r. 052 až r. 056	051	63 543	0	63 543	49 554
	Pokladnica (211 + 213)	052	148	x	148	0
	Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	63 395	x	63 395	39 937
	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
	Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055	.			9 617
	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059		057	2 311	0	2 311	141
1.	Náklady budúcich období (381)	058	686		686	141
	Príjmy budúcich období (385)	059	1 625		1 625	
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057		060	80 060	13 661	66 399	50 661
Kontrolné číslo r. 029 až r. 060		992	275 524	13 661	261 863	199 719

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU				
r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073		061	22 579	24 549
1.	Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	0	0
	Základné imanie (411)	063		
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
	Fond reprodukcie (413)	065		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
2.	Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068	24 549	33 702
	Rezervný fond (421)	069	22 475	31 628
	Fondy tvorené zo zisku (423)	070	2 074	2 074
	Ostatné fondy (427)	071		
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072		
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	-1 970	-9 153
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097		074	4 343	1 714
1.	Rezervy r. 076 až r. 078	075	0	0
	Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
	Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
	Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078		
2.	Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	370	339
	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	370	339
	Vydané dlhopisy (473)	081		
	Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
	Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
	Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3.	Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	3 973	1 375
	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	1 862	-177
	Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	1 827	518
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	129	309
	Daňové záväzky (341 až 345)	091	155	725
	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
	Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
	Spojovací účet pri združení (396)	095		
	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		
4.	Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097	0	0
	Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
	Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103		101	39 477	24 398
1.	Výdavky budúcich období (383)	102		
	Výnosy budúcich období (384)	103	39 477	24 398
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101		104	66 399	50 661
Kontrolné číslo r. 061 až r. 104		993	228 089	187 399

Výsledovka Úč NUJ 2 - 01

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

k 31.12.2009

(v celých eurách)

Za účtovné
obdobie od

mesiac

0 1

rok

2 0 0 9

do

mesiac

1 2

rok

2 0 0 9

Za bezprostredne
predchádzajúce
účtovné obdobie

mesiac

0 1

rok

2 0 0 8

do

mesiac

1 2

rok

2 0 0 8

Účtovná závierka:

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 1 6 8 9 1 9 7

- riadna

 - mimoriadna

IČO

3 1 8 1 7 8 2 3

Názov účtovnej jednotky

T R A N S P A R E N C Y I N T E R N A C I O N A L
S L O V E N S K O

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

B A J K A L S K A 2 5

PSČ

8 2 7 1 8

Názov obce

B R A T I S L A V A

Smerové číslo telefónu

0 2

Číslo telefónu

5 3 4 1 7 2 0 7

Číslo faxu

5 3 4 1 7 2 0 7

e-mailová adres.

Zostavené dňa: 30.3.2010

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:Podpisový záznam osoby
zodpovednej za zostavenie
účtovnej závierky:Podpisový záznam štatutárneho
orgánu alebo člena štatutárneho
orgánu účtovnej jednotky:

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Hlavná nezdaňovaná	Podnikateľská zdaňovaná	Spolu		
a	b	c	1	2	3	4	
501	Spotreba materiálu	01	2 705		2 705	3 783	
502	Spotreba energie	02	1 670		1 670	1 295	
504	Predaný tovar	03					
511	Opravy a udržiavanie	04	266		266	201	
512	Cestovné	05	3 549		3 549	10 400	
513	Náklady na reprezentáciu	06	2 426		2 426	804	
518	Ostatné služby	07	86 764		86 764	79 877	
521	Mzdové náklady	08	29 825		29 825	43 657	
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	2 038		2 038	5 762	
525	Ostatné sociálne poistenie	10					
527	Zákonné sociálne náklady	11	31		31	95	
528	Ostatné sociálne náklady	12					
531	Daň z motorových vozidiel	13					
532	Daň z nehnuteľností	14					
538	Ostatné dane a poplatky	15	17		17	60	
541	Zmluvné pokuty a penále	16					
542	Ostatné pokuty a penále	17					
543	Odpísanie pohľadávky	18					
544	Úroky	19				436	
545	Kurzové straty	20	1 016		1 016	4 809	
546	Dary	21	9 529		9 529	9 958	
547	Osobitné náklady	22				3	
548	Manká a škody	23					
549	Iné ostatné náklady	24	602		602	2 043	
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	454		454	650	
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26					
553	Predané cenné papiere	27					
554	Predaný materiál	28					
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29					
556	Tvorba fondov	30					
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31					
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32					
559	Tvorba a zúčtovanie zákonných opravných položiek	33					
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	34					
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	35					
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	36					
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37					
Účtová trieda 5 spolu		r. 01 až r. 37	38	140 892	0	140 892	163 833
Kontrolné číslo		r. 01 až r. 38	994	281 784	0	281 784	327 666

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Podnikateľská zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	3 464		3 464	22 196
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	35		35	44
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	4 836		4 836	
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				135
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65	179		179	
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	130 035		130 035	127 682
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				40
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	378		378	4 857
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73				
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	138 927	0	138 927	154 954
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-1 965	0	-1 965	-8 879
591	Daň z príjmov	76	6		6	274
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	-1 971	0	-1 971	-9 153
Kontrolné číslo r. 39 až r. 78		995	273 924	0	273 924	292 150